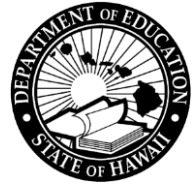


# Espesyal na Edukasyon Handout ng Pagsisiyasat sa Pakikilahok ng Magulang



## **Mahalaga ang Opinyon Mo! Ang iyong Kokua ay Kailangan!**

*Ang iyong pakikilahok sa pagsisiyasat na ito ay makakatulong sa Departamento na mapabuti ang pakikilahok ng magulang sa proseso ng espesyal na edukasyon at mapataas ang mga positibong resulta para sa ating mga mag-aaral na may mga kapansanan at kanilang mga pamilya.*



Pinahahalagahan ng Kagawaran ng Edukasyon (Departamento) ng Estado ng Hawai'i ang pakikilahok ng magulang sa mga pagpupulong ng Individualized Education Program (IEP) at iba pang mga aktibidad/kaganapan sa paaralan na may kaugnayan sa edukasyon ng iyong anak. Nais marinig ng Departamento ang tungkol sa iyong karanasan sa mga pagsisikap ng iyong paaralan na makipagsosyo sa iyo.

Taun-taon, ang lahat ng mga estado ay inaatasan na mag-ulat sa Tanggapan ng Mga Programa ng Espesyal na Edukasyon sa kanilang Plano sa Pagganap ng Estado/Taunang Ulat sa Pagganap (SPP/APR) sa Tagapaghiwatig 8, ang porsyento ng mga magulang na may anak na tumatanggap ng mga serbisyo sa espesyal na edukasyon na pinadali ng mga paaralan ang paglahok ng magulang bilang isang paraan ng pagpapabuti ng mga serbisyo at mga resulta para sa mga batang may kapansanan.

## ***Kailangan ng isang nayon sa pagpapalaki ng isang bata. Kawikaan ng Africa***

### **ANG PAGSISIYASAT SA PAGLAHOK NG MAGULANG:**

- Maramihang pagpipilian at tumatagal ng mas mababa sa sampung (10) minuto upang makumpleto.
- Nangongolekta ng mga tugon na iniulat nang hindi nagpapakilala at hindi maaaring personal na maiugnay sa iyo o sa iyong anak.
- Makukuha sa online o mula sa pampublikong paaralan ng iyong anak sa isang kopyang papel na isusumite gamit ang ibinigay na sobreng bayad na ang selyo.
- Makukuha sa iba't ibang mga wika. (Tingnan ang Mga Tanong at mga Sagot para sa karagdagang impormasyon)
- Inaalok ng pampublikong paaralan ng iyong anak pagkatapos ng paunang o taunang pagpupulong ng IEP.
- Maaaring kumpletuhin sa pagitan ng Hulyo 1 hanggang Hunyo 30 ng bawat taon.

### **MGA TAGUBILIN NG PAGSISIYASAT**

*Kung wala kang access sa aparato, tanungin ang paaralan ng iyong anak kung magagamit ang isang aparato sa kampus.*

Sa isang kompyuter, smartphone, o tablet, buksan ang isang Internet browser at kumpletuhin ang pagsisiyasat sa: <https://www.hiparentsurvey.com/>

Kung mayroon kang reader ng Mabilisang Pagtugon (Quick Response, QR) sa iyong aparato, maa-access mo ang pagsisiyasat gamit ang QR code na ito:

Kung gusto mong kumpletuhin ang isang kopyang papel, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan ng iyong anak.



Ang handout na ito, ay magagamit sa 16 na wika, makikita sa website ng Departamento, **Special Education Parent Involvement Survey [Pagsisiyasat sa Pakikilahok ng Magulang sa Espesyal na Edukasyon]:**

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/parentinvolvementsurvey/Pages/default.aspx>



## **MGA KATANUNGAN AT MGA SAGOT**

### ***Bakit lumahok sa Pagsisiyasat sa Paglalahok ng Magulang?***

Isa kang mahalagang miyembro ng pangkat ng IEP. Sa pagkumpleto sa pagsisiyasat, maaari mong ibahagi sa amin kung paano nakikipagtulungan sa iyo ang paaralan ng iyong anak. Ang mga resulta ng pagsisiyasat na ito ay makakatulong sa amin na magplano ng mga pagpapabuti at pagyamanin ang pakikipagtulungan ng paaralan at magulang upang mapataas ang mga resulta para sa mga mag-aaral na may mga kapansanan.

### ***Kailangan ko bang gawin ang pagsisiyasat?***

Hindi. Ang pakikilahok ay boluntaryo. Pinahalalagahan namin ang iyong oras sa pagkumpleto sa pagsisiyasat dahil ang impormasyong nakolekta ay nagbibigay ng mahalagang katugunan sa Departamento.

### ***Mapapanatili bang kumpidensyal ang mga tugon ko?***

Oo. Ang mga indibidwal na tugon ay iniuulat nang anonimo at hindi konektado sa iyo o sa iyong anak. Bilang karagdagan, upang matiyak ang pagiging walang pinapanigan, ang mga tugon ay kinokolekta, pinagsama-sama, at sinusuri sa labas ng Departamento ng isang independiyenteng kontratista.

### ***Kailangan ko bang sagutin ang lahat ng tanong sa pagsisiyasat?***

Oo. Mangyaring subukang sagutin ang lahat ng mga tanong na nalalapat sa iyo at sa iyong anak. Ipahiwatig ang "Hindi Nalalapat" (N/A) kung ang tanong ay hindi nalalapat at magpatuloy sa susunod na tanong.

### ***Maaari ko bang kunin ang parehong online at ang papel na kopya ng pagsisiyasat?***

Hindi. Upang matiyak ang tumpak na datos, mangyaring pumili ng isang (1) paraan, alinman sa online o papel na kopya, upang tumugon sa pagsisiyasat. Mangyaring kumpletuhin lamang ang isang (1) pagsisiyasat bawat bata na may IEP.

### ***Kailan ibibigay ang pagsisiyasat?***

Ang pagkakataong lumahok ay iniaalok sa iyo bawat taon, pagkatapos ng paunang o taunang pagpupulong ng IEP ng iyong anak. Kung ang iyong email ay nasa salansan, isang email na paalala ang ipapadala sa iyo upang kumpletuhin ang pagsisiyasat bago matapos ang taon ng paaralan.

### ***Mayroon akong pagsisiyat sa papel at mas higit sa isang anak na tumatanggap ng espesyal na edukasyon. Dapat ba akong gumawa ng kopya?***

Hindi. Mangyaring humingi sa paaralan ng iyong anak ng isa pang kopyang papel ng pagsisiyasat para sa isa pang anak mo. Ang mga pagsisiyasat ay indibidwal na naka-code para sa koleksyon ng datos at mga layunin ng katumpakan ngunit hindi nakaugnay sa isang partikular na mag-aaral.

### ***Maaari ko bang gawin ang pagsisiyasat sa ibang wika maliban sa English?***

Oo. Ang pagsisiyasat ay available upang kumpletuhin online sa Ingles, Hawaiian, Marshallese, Tagalog, at Espanyol. Ito ay isinalin din sa mga sumusunod na wika: Intsik, Chuukese, Ilocano, Hapon, Koreano, Portuges, Samoan, Thai, Tongan, at Vietnamese. Upang makuha ang naaangkop na wika habang kinukumpleto ang Ingles na bersyon ng pagsisiyasat sa online, mangyaring pumunta sa sumusunod na link:

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/Pages/Family-Involvement.aspx>

Para sa Braille na bersyon, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan ng iyong anak.

### ***Paano ko malalaman ang higit pa tungkol sa kung paano gumaganap ang Departamento sa Tagapaghiwatig 8 sa SPP/APR?***

Upang matuto nang higit pa tungkol sa kung paano gumaganap ang Departamento sa Tagapaghiwatig 8 at lahat ng iba pang tagapaghiwatig na bumubuo sa SPP/APR, mangyaring pumunta sa sumusunod na link:

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/sppapp/Pages/default.aspx>

### ***Sino ang aking kokontakin para sa mga tanong kung paano kumpletuhin ang pagsisiyasat?***

Maaari kang makipag-ugnayan sa paaralan ng iyong anak o sa Sangay ng Pagsubaybay at Pagsunod sa (808) 307-3600.